

Dell EMC DSS 8440

Getting Started Guide

Příručka Začínáme

Οδηγός «Τα πρώτα βήματα»

Podręcznik Wprowadzenie

Uputstvo za početak rada

Başlangıç Kılavuzu

Before you begin

Než začnete | Προτού ξεκινήσετε | Przed rozpoczęciem | Pre početka rada | Başlamadan önce

⚠ WARNING: Before setting up your system, follow the safety instructions included in the Safety, Environmental, and Regulatory Information document shipped with the system.

⚠ CAUTION: Use Extended Power Performance (EPP) compliant power supply units, indicated by the EPP label, on your system. For more information on EPP, see the Installation and Service Manual at Dell.com/poweredgemanuals.

📄 NOTE: The documentation set for your system is available at Dell.com/poweredgemanuals. Ensure that you always check this documentation set for all the latest updates.

📄 NOTE: Ensure that the operating system is installed before installing hardware or software not purchased with the system. For more information about supported operating systems, see Dell.com/ossupport.

⚠ VAROVÁNÍ: Než začnete s nastavením systému, přečtěte si bezpečnostní pokyny uvedené v dokumentu s informacemi o bezpečnosti, životním prostředí a právních předpisech, který jste obdrželi společně se systémem.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Používejte jednotky zdroje napájení v souladu s normou Extended Power Performance (EPP), která je vyznačena štítkem EPP na systému. Další informace o standardu EPP naleznete v instalačním a servisním manuálu na adrese Dell.com/poweredgemanuals.

📄 POZNÁMKA: Dokumentace určená pro váš systém je k dispozici na adrese Dell.com/poweredgemanuals. Tuto sérii dokumentací pravidelně konzultujte, abyste měli přehled o nejnovějších informacích.

📄 POZNÁMKA: Před instalací hardwaru nebo softwaru, které jste nezakoupili se systémem, je třeba nainstalovat operační systém. Další informace o podporovaných operačních systémech naleznete na stránkách Dell.com/ossupport.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τη ρύθμιση του συστήματός σας, ακολουθήστε τις οδηγίες ασφαλείας που περιλαμβάνονται στο έγγραφο με τις πληροφορίες για την ασφάλεια, το περιβάλλον και τις κανονιστικές διατάξεις, το οποίο παραλάβατε μαζί με το σύστημά σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιήστε στο σύστημά σας τροφοδοτικά που είναι συμβατά με τη δυνατότητα Extended Power Performance (EPP, διευρυμένες επιδόσεις ισχύος), όπως υποδεικνύεται από την ετικέτα EPP. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα EPP, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Εγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredgemanuals.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η τεκμηρίωση που αφορά το σύστημά σας είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα Dell.com/poweredgemanuals. Φροντίστε να ανατρέχετε πάντα στην αντίστοιχη τεκμηρίωση που αφορά όλες τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες εκδόσεις.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Προτού εγκαταστήσετε υλικό ή λογισμικό που δεν έχετε αγοράσει μαζί με το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι ήδη εγκατεστημένο το λειτουργικό σύστημα. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα υποστηριζόμενα λειτουργικά συστήματα, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα Dell.com/ossupport.

⚠ OSTRZEŻENIE: przed rozpoczęciem konfigurowania systemu należy się zapoznać z instrukcjami zawartymi w dokumencie Informacje dot. bezpieczeństwa, środowiska i przepisów dołączonym do systemu.

⚠ PRZESTROGA: Należy korzystać z zasilaczy PSU zgodnych ze specyfikacją Extended Power Performance (EPP), oznaczonych etykietą EPP. Aby uzyskać więcej informacji na temat standardu EPP, należy zapoznać się z Instrukcją instalacji i serwisowania dostępną na stronie internetowej Dell.com/poweredgemanuals.

📄 UWAGA: pełna dokumentacja systemu jest dostępna na stronie internetowej Dell.com/poweredgemanuals. Należy zawsze przeglądać ten zestaw dokumentacji w celu zapoznania się z najnowszymi aktualizacjami.

📄 UWAGA: przed zainstalowaniem jakiegokolwiek sprzętu lub oprogramowania niezakupionego z systemem należy się upewnić, czy jest zainstalowany system operacyjny. Więcej informacji o obsługiwanych systemach operacyjnych można znaleźć na stronie internetowej Dell.com/ossupport.

⚠ UPOZORENJE: Pre postavljanja sistema sledite bezbednosna uputstva navedena u dokumentu koji sadrži informacije o bezbednosti, zaštiti životne sredine i propisima, a koji se isporučuje sa sistemom.

⚠ OPREZ: Koristite jedinice za napajanje koje su kompatibilne sa funkcijom Extended Power Performance (EPP), što je naznačeno EPP nalepnicom na vašem sistemu. Dodatne informacije o funkciji EPP potražite u priručniku za instalaciju i servisiranje na Dell.com/poweredgemanuals.

📄 NAPOMENA: Komplet dokumentacije za vaš sistem je dostupan na adresi Dell.com/poweredgemanuals. Obavezno uvek proverite ovaj komplet dokumentacije da biste se upoznali sa najnovijim ažuriranjima.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je operativni sistem instaliran pre nego što instalirate hardver ili softver koji niste kupili uz sistem. Dodatne informacije o podržanim operativnim sistemima potražite na Dell.com/ossupport.

⚠ UYARI: Sisteminizi kurmadan önce sisteminizle birlikte verilen Güvenlik, Çevre ve Düzenleyici Bilgiler belgesinde bulunan güvenlik talimatlarını uyun.

⚠ DİKKAT: Sisteminizdeki EPP etiketiyle gösterilen Genişletilmiş Güç Performansı (EPP) ile uyumlu güç kaynaklarını (PSU) kullanın. EPP ile ilgili daha fazla bilgi için Dell.com/poweredgemanuals adresindeki Kurulum ve Servis El Kitabı'na bakın.

📄 NOT: Sisteminiz için belirlenen belgeler Dell.com/poweredgemanuals adresinde mevcuttur. Son güncellemelerin tamamı için bu dokümantasyon setine başvurduğunuzdan emin olun.

📄 NOT: Sistemle birlikte satın alınmayan donanım ya da yazılımı kurmadan önce işletim sisteminin yükli olduğunu emin olun. Desteklenen işletim sistemleri hakkında daha fazla bilgi için bkz. Dell.com/ossupport.

Setting up your system

Instalace systému | Ρύθμιση του συστήματός σας | Konfigurowanie systemu

Poděšavanje sistema | Sistemini kurulumu

📄 NOTE: Ensure that the system is installed and secured. For more information about installing and securing the system into a rack, see the rack documentation included with your rack solution.

📄 POZNÁMKA: Zajistěte, aby byl systém nainstalován a zabezpečen. Další informace o instalaci systému do racku a jeho zabezpečení naleznete v dokumentaci k racku dodanou s rackovým řešením.

📄 ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα έχει εγκατασταθεί με ασφάλεια. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ασφαλή εγκατάσταση του συστήματός σε rack, δείτε την τεκμηρίωση που συνοδεύει τη λύση rack που διαθέτετε.

📄 UWAGA: Upewnij się, że system jest zainstalowany i zabezpieczony. Aby uzyskać więcej informacji na temat instalowania i zabezpieczania systemu w szafie serwerowej, zapoznaj się z dokumentacją dołączoną do szafy.

📄 NAPOMENA: Proverite da li je sistem montiran i pričvršćen. Za više informacija o montiranju sistema i pričvršćivanju na montažnu policu pogledajte dokumentaciju za montažnu policu koju ste dobili uz nju.

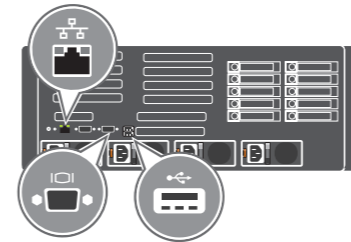
📄 NOT: Sistemini kurulu ve güvenli oduğundan emin olun. Sistemi rafa takma ve sabitleme hakkında bilgi için, raf çözümlünüzle birlikte gelen raf belgelerine bakın.

1 Connect the network cable and the optional I/O devices

Pripojte síťový kabel a volitelná zařízení I/O | Συνδέστε το καλώδιο δικτύου και τις προαιρετικές συσκευές εισόδου/εξόδου

Podłącz kabel sieciowy i opcjonalne urządzenia we/wy | Povežite mrežni kabl i opcionalne ulazne/izlazne uređaje

Ağ kablosunu ve isteğe bağlı G/Ç aygıtlarını bağlayın

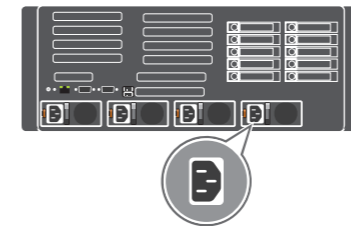


2 Connect the system to a power source

Pripojte systém ke zdroji napájení | Συνδέστε το σύστημα σε πηγή ισχύος

Podłącz system do źródła zasilania | Povežite sistem na izvor napajanja

Sistemini bir güç kaynağına bağlayın



3 Loop and secure the power cable using the retention strap

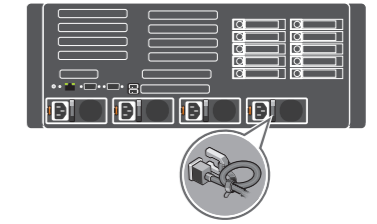
Proveďte a upevněte kabel pomocí upevňovacího pásku

Τυλίξτε και στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας χρησιμοποιώντας το λουρί συγκράτησης

Zvíř kabel zasilania i zabezpiecz go paskiem

Omotejajte i pričvrstite kabl za napajanje pomoću spojnice

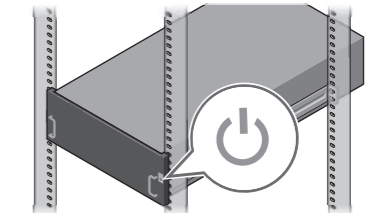
Güç kablosunu tutma kayışıyla döndürün ve emniyetli hale getirin



4 Turn on the system

Zapněte systém. | Ενεργοποιήστε το σύστημα | Włącz system

Uključite sistem | Sistemini açın



Technical specifications

Technické údaje | Τεχνικές προδιαγραφές | Dane techniczne

Tehničke specifikacije | Teknik özellikler

The Dell PowerEdge R710 server, with the front door open, showing the drive bays.

The following specifications are only those required by law to ship with your system. For a complete and current listing of the specifications for your system, see **Dell.com/poweredgemanuals**.

Následující specifikace představují pouze zákonem vyžadované minimum dodávané se systémem. Úplný a aktuální seznam technických údajů k systému naleznete na adrese **Dell.com/poweredgemanuals**.

Οι προδιαγραφές που ακολουθούν είναι μόνο οι απαιτούμενες με βάση τη νομοθεσία κατά την αποστολή του συστήματός σας. Για μια ολοκληρωμένη και επικαιροποιημένη λίστα των προδιαγραφών για το σύστημά σας, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα **Dell.com/poweredgemanuals**.

Poniższe dane techniczne obejmują wyłącznie dane wymagane przez prawo, które muszą być dostarczone z systemem. Pełne i aktualne dane techniczne systemu są dostępne na stronie internetowej **Dell.com/poweredgemanuals**.

Specifikacije date u nastavku su one koje se prema zakonu moraju isporučivati uz vaš sistem. Potpun i aktuelan spisak specifikacija za vaš sistem potražite na **Dell.com/poweredgemanuals**.

Асађидакі тeкнік ођzellіkler sadece yasalarin sisteminizle birlikte gönderilmesini zorunlu kildigi teknik özelliklerdir. Sistemimize ait teknik özelliklerin tam ve güncel listesi için bkz. **Dell.com/poweredgemanuals**.

Power supply	Wattage at 100 - 240V	Derated Wattage at 100 - 120V – Low Line
Zdroj napájeníPower supply	Výkon při napětí 100–240 V	Snižžený výkon při napětí 100–120 V – nízké napětí
Ηλεκτρική τροφοδοσία	Ισχύς στα 100–240 V	Αποδιαβαθμισμένη ισχύς στα 100–120 V – Γραμμή χαμηλής τάσης
Zasilacz	Moc przy 100–240 V	Obniżona moc przy 100–120 V — linia niskiego napięcia
Napajanje	Snaga 100–240V	Ograničena snaga 100–120 V – nizak napon
Güç kaynağı	Watt gücü 100 - 240V	Azaltılmış Watt gücü 100 - 120V - Düşük Hat
2400 W Platinum AC 50/60 Hz, 16 A	2400 W	NA

System battery: 3 V CR2032 lithium coin cell
Systémová baterie: 3V lithiová knoflíková baterie CR2032
Μπαταρία συστήματος: Μπαταρία λιθίου CR2032 3 V σε σχήμα νομίσματος
Bateria systemowa: litowa bateria pastylkowa CR2032 o napięciu 3 V
Sistemska baterija: 3 V CR2032 litijumska dugmasta baterija
Sistem pili: 3 V CR2032 lityum düğme pil

Temperature: Maximum ambient temperature for continuous operation: 35°C/95°F
🔧 **NOTE:** Certain system configurations may require a reduction in the maximum ambient temperature limit. The performance of the system may be impacted when operating above the maximum ambient temperature limit or with a faulty fan.

For information on Dell Fresh Air and supported expanded operating temperature range, see the Installation and Service Manual at **Dell.com/poweredgemanuals**.

Teplota: Maximální okolní teplota při nepřetržitém provozu je 35 °C / 95 °F.
🔧 **POZNÁMKA:** Některé konfigurace systému mohou vyžadovat omezení maximálního teplotního limitu okolí. Výkon systému může být ovlivněn při provozu nad maximální limitní teplotou okolí nebo při závadě ventilátoru.

Informace o standardu Dell Fresh Air a podporovaném rozšířeném rozsahu provozních teplot naleznete v instalačním a servisním manuálu na adrese **Dell.com/poweredgemanuals**.

Θερμοκρασία: Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος για συνεχή λειτουργία: 35°C/95°F
🔧 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Για ορισμένες διαμορφώσεις συστήματος ενδέχεται να απαιτείται μείωση του ανώτατου ορίου της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Κατά τη λειτουργία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πάνω από το ανώτατο όριο ή με ελαττωματικό ανεμιστήρα ενδέχεται να επηρεαστούν οι επιδόσεις του συστήματος.

Για πληροφορίες σχετικά με την τεχνολογία Dell Fresh Air και το υποστηριζόμενο εκτεταμένο εύρος τιμών θερμοκρασίας λειτουργίας, ανατρέξτε στο έγγραφο Installation and Service Manual (Εγχειρίδιο εγκατάστασης και σέρβις) στην ιστοσελίδα **Dell.com/poweredgemanuals**.

Temperatura: maksymalna temperatura otoczenia podczas pracy ciągłej: 35°C/95°F
🔧 **UWAGA:** niektóre konfiguracje systemu mogą wymagać obniżenia maksymalnej temperatury otoczenia. Eksploatacja systemu w otoczeniu o wyższej temperaturze lub przy uszkodzonym wentylatorze może spowodować obniżenie wydajności.

Informacje o systemie chłodzenia Dell Fresh Air oraz o rozszerzonym zakresie dopuszczalnych temperatur zawiera Instrukcja instalacji i serwisowania dostępna na stronie internetowej **Dell.com/poweredgemanuals**.

Temperatura: Maksimalna ambijentalna temperatura za neprekidan rad je 35°C
🔧 **NAPOMENA:** Za određene konfiguracije sistema može se zahtevati smanjenje maksimalnog ograničenja temperature okoline. Može doći do promena performansi sistema u slučaju rada iznad maksimalnog ograničenja temperature okoline ili sa neispravnim ventilatorom.

Više informacija o Dell Fresh Air rešenjima i podržanim proširenim opsezima radne temperature potražite u priručniku za instalaciju i servisiranje na **Dell.com/poweredgemanuals**.

Sıcaklık: Sürekli çalışma için maksimum ortam sıcaklığı: 35°C/95°F
🔧 **NOT:** Belirli sistem yapılandırmalarında maksimum ortam sıcaklık sınırının azaltılması gerekebilir. Azami ortam sıcaklık limitinin üzerinde sıcaklıklarda veya arızalı bir fan ile çalışırken sistem performansı olumsuz etkilenebilir.

Dell Fresh Air ve desteklenen genişletilmiş çalışma sıcaklığı aralığı hakkında daha fazla bilgi için **Dell.com/poweredgemanuals** adresindeki Kurulum ve Servis El Kitabı'na bakın.

Dell End User License Agreement

Before using your system, read the Dell Software License Agreement that shipped with your system. If you do not accept the terms of agreement, see **Dell.com/contactdell**.

Save all software media that shipped with your system. These media are backup copies of the software installed on your system.

Dell licenční smlouva s koncovým uživatelem

Než začnete systém používat, přečtěte si licenční smlouvu společnosti Dell k softwaru dodávanou se systémem. Jestliže podmínky dané smlouvy nepřijímáte, přejděte na adresu **Dell.com/contactdell**.

Veškerá média se softwarem dodávaná se systémem si uložte. Tato média představují záložní kopie daného softwaru nainstalovaného do systému.

Dell Άδεια χρήσης τελικού χρήστη της

Προτού χρησιμοποιήσετε το σύστημα σας, διαβάστε τη «Συμφωνία αδειοδότησης λογισμικού της Dell» που το συνόδευε όταν το παραλάβετε. Αν δεν αποδέχεστε τους όρους της συμφωνίας, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα **Dell.com/contactdell**.

Φυλάξτε σε ασφαλές σημείο όλα τα μέσα λογισμικού που συνόδευαν το σύστημά σας όταν το παραλάβετε. Τα μέσα αυτά είναι αντίγραφα ασφαλείας των λογισμικών που υπάρχουν εγκατεστημένα στο σύστημά σας.

Dell umowa licencyjna dla użytkownika końcowego

Przed rozpoczęciem użytkowania systemu należy przeczytać Umowę licencyjną firmy Dell dla użytkownika końcowego dostarczoną z systemem. Jeśli nie akceptujesz warunków umowy, zobacz informacje na stronie **Dell.com/contactdell**.

Zachowaj wszystkie nośniki oprogramowania dostarczone z systemem. Nośniki te są kopiami zapasowymi oprogramowania zainstalowanego w systemie.

Dell licencni ugovor sa krajnjim korisnikom

Pre korišćenja sistema pročitajte Ugovor o licenciranju softvera kompanije Dell koji ste dobili uz sistem. Ako ne prihvatate uslove ugovora, pogledajte **Dell.com/contactdell**.

Sačuvajte sve medije sa softverom koje ste dobili uz sistem. Ti mediji sadrže rezervne kopije softvera instaliranog na vašem sistemu.

Dell Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi

Sisteminizi kullanmadan önce, sisteminizle birlikte gönderilen Dell Yazılım Lisansı Sözleşmesini okuyun. Sözleşme koşullarını kabul etmiyorsanız bkz. **Dell.com/contactdell**.

Sisteminizle birlikte verilen tüm yazılım ortamını saklayın. Bu ortam sisteminizde kurulan yazılımın yedek kopyalarıdır.

⚠️ **WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.**
⚠️ **CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.**
🔧 **NOTE:** A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.

⚠️ **VAROVÁNÍ: VAROVÁNÍ upozorňuje na potenciální nebezpečí poškození majetku, úrazu nebo smrti.**
⚠️ **UPOZORNĚNÍ: UPOZORNĚNÍ poukazuje na možnost poškození hardwaru nebo ztráty dat v případě nedodržení pokynů.**
🔧 **POZNÁMKA:** POZNÁMKA označuje důležité informace, které umožňují lepší využití počítače.

⚠️ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η ένδειξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί υλική ζημιά, τραυματισμός ή θάνατος.**

⚠️ **ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ένδειξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στο υλικό ή απώλεια δεδομένων αν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.**

🔧 **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ένδειξη «ΣΗΜΕΙΩΣΗ» υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που σας βοηθούν να χρησιμοποιείτε καλύτερα τον υπολογιστή σας.

⚠️ **OSTRZEŻENIE: Napis OSTRZEŻENIE informuje o sytuacjach, w których występuje ryzyko uszkodzenia sprzętu, obrażeń ciała lub śmierci.**

⚠️ **PRZESTROGA: Napis PRZESTROGA wskazuje na ryzyko uszkodzenia sprzętu lub utraty danych w razie nieprzestrzegania instrukcji.**

🔧 **UWAGA:** Napis UWAGA wskazuje ważną informację, która pozwala lepiej wykorzystać posiadany komputer.

⚠️ **UPOZORENJE: Oznaka UPOZORENJE ukazuje na mogućnost oštećenja imovine, ličnih povreda ili smrti.**

⚠️ **OPREZ: Oznaka OPREZ ukazuje na moguća oštećenja hardvera ili gubitak podataka u slučaju nepoštovanja uputstava.**

🔧 **NAPOMENA:** Oznaka NAPOMENA ukazuje na važne informacije koje vam pomažu da bolje koristite računar.

⚠️ **UYARI: UYARI, meydana gelebilecek olası maddi hasar, kişisel yaralanma veya ölüm tehlikesi anlamına gelir.**

⚠️ **DİKKAT: DİKKAT, yönergelere uyulmadığında donanımın zarar görebileceği veya veri kaybı olabileceği anlamına gelir.**

🔧 **NOT:** NOT, bilgisayarınızdan daha fazla yararlanmanıza yardım eden önemli bilgilere işaret eder.

Regulatory model/type	B21S Series/B21S001
Směrniceový model/typ Μοντέλο/τύπος κατά τους ρυθμιστικούς φορείς	
Model i typ wg normy Regulatorni model/tip	
Yasal model/tür	

The Dell PowerEdge R710 server, with the front door open, showing the drive bays.

© 2019 Dell Inc. or its subsidiaries. P/N D977C Rev. A00

2019-04